

• 建筑与设计图书馆 •

MODERN之MLE

现代主义风格

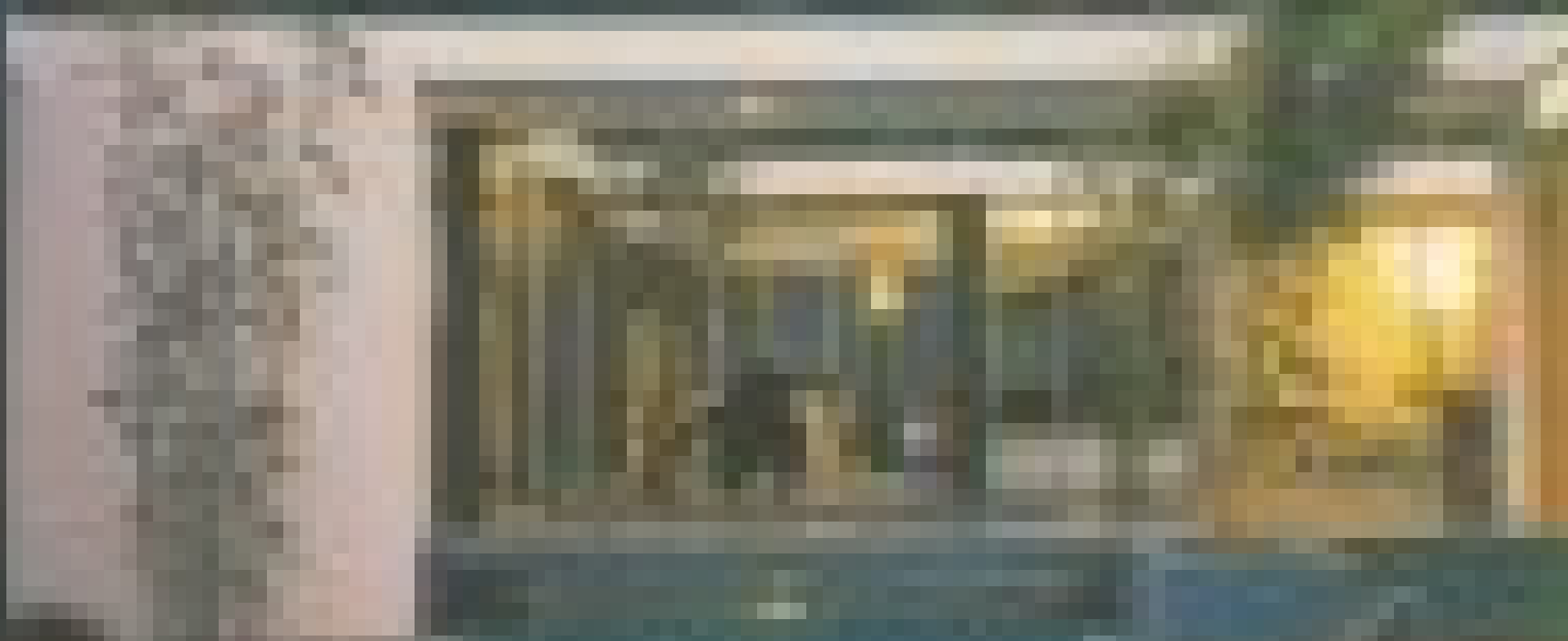
Elinor Friedman Felcber



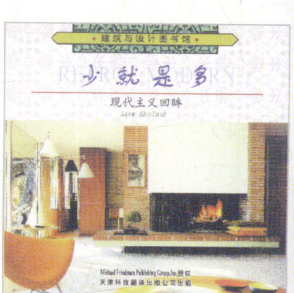
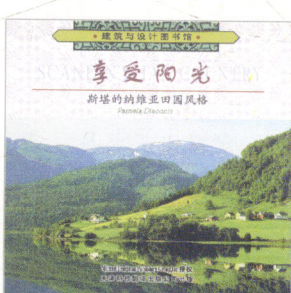
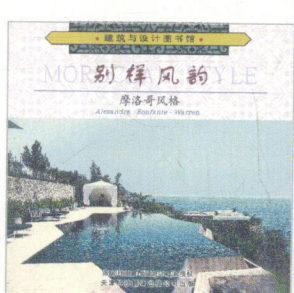
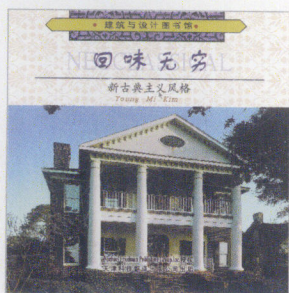
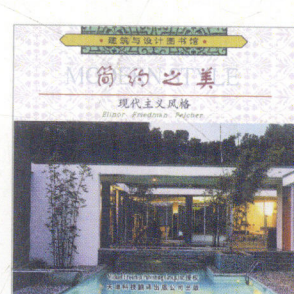
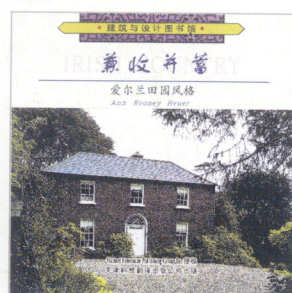
Michael Friedman Publishing Group, Inc. 授权
天津科技翻译出版公司出版

中国之星

CHINA STAR



建筑与设计图书馆



TU-861/10

:10

2002

• 建筑与设计图书馆 •

MODERN STYLE

简约之美

现代主义风格

Elinor Friedman Felcber 编著

徐健 翻译

林耕 主审

Michael Friedman Publishing Group, Inc. 授权

天津科技翻译出版公司出版



中译本序

法国著名的建筑大师勒·柯布西耶在1923年出版的《走向新建筑》中写道：“当今的建筑专注于住宅，为普通而平常的人使用的普通而平常的住宅……为普通人、‘所有的人’研究住宅，这就是恢复人道的基
法 础，人体的尺度、典型的功能、典型的情感，就是这些！这是首要的，这是一切。”曾几何时，随着我国的改革开放，居住问题已成为千家万户最为关心的社会问题了。不管是经济适用房还是商品住宅，不管是公寓、单元式还是小住宅，不同阶层的人们都在用自己的价值观和美学追求来关心着它。就是在这样的时代，我们欣喜地看到了天津科技翻译出版公司由美国Michael Friedman Publishing Group, Inc.引进版权的《建筑与设计图书馆》——一套20分册住宅系列图书的出版。

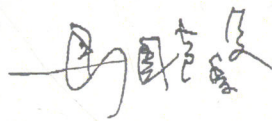
建筑艺术是一种公众的艺术，而住宅建筑更是一种公众直接参与的艺术，除了设计师和开发商外，还有着更为广泛的关注群体。过去对与此有关信息的获取，常是比较表面、片段和支离破碎的，因此仅凭着皮相的模仿和操作，就出现了许多四不像的所谓“欧陆风情”。这不应是我们这个文化大国的主流。在现代社会中，无论是设计师还是开发商，人们更应该关心的是有效信息的占有、开发和利用。本系列图书无论从学术性、历时性、地域性和多样性上都表现出与众不同的特色。

对于建筑师而言，从这套系列图书中应该得到更

深层次的启发。在当前多样性文化定位的社会中，通过对外部建筑文化的介绍，进而通过交流、吸收和消化等一系列再加工创造和实践，应反映出我国不同阶层、群体的各自消费取向，丰富多彩的地域环境特色和文化背景；提倡结合国情的居住新理念，反映出新时代的健康生活和消费方式；并更加关注我国的城市和环境，关心生态和可持续发展。而不能简单地对形式和构图进行模仿与搬用，更不能是急功近利的炒作。

最后还想提一下的是这套丛书中的摄影作品。无论是住宅的外景，还是建筑室内，甚至是局部大样，许多作品都可以称做是摄影艺术的精品，无论是构图、用光、色彩均十分考究。在当前我国专业的建筑职业摄影师还未形成壮大的队伍，住宅建筑摄影还未形成自己的特色和风格时，对这些摄影作品的欣赏也是极好的美感享受。

希望我们能够用好这块他山攻玉石。



2002.3.18

中国工程院院士

北京市建筑设计研究院总建筑师

著作权合同登记号: 图字: 02-2002-25

图书在版编目(CIP)数据

简约之美: 现代主义风格 / 弗里德曼 (Friedman, E.F.) 编著;
徐健译. — 天津: 天津科技翻译出版公司, 2002.6

(建筑与设计图书馆)

书名原文: Modern Style

ISBN 7-5433-1454-1

I. 简… II. ①弗… ②徐… III. 现代主义—建筑风格—建筑艺术 IV. TU-882

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 008321 号

Copyright © 1998 by Michael Friedman Publishing Group, Inc.

ISBN 1-56799-547-0

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior written permission from the publisher.

中文简体字版权属天津科技翻译出版公司

授权单位: Michael Friedman Publishing Group, Inc.

出版: 天津科技翻译出版公司

出版人: 邢淑琴

地址: 天津市南开区白堤路 244 号

邮政编码: 300192

电话: 022-87893561

传真: 022-87892476

E-mail: tsttbc@public.tpt.tj.cn

印刷: 上海质胜印刷有限公司

发行: 全国新华书店

版本记录: 787 × 1092 12 开本 8 印张

2002 年 6 月第 1 版 2002 年 6 月第 1 次印刷

定价: 68.00 元

(如发现印装问题, 可与出版社调换)



Special thanks to Jean Hines, Librarian at the New York School of Interior Design, for directing me to sources within the library and for guarding my volumes from reshelving; to the Cooper-Hewitt Museum library staff for their help and cooperation; and to Martin for his love and support and patience with late-night typing

目 录

引 言

8

第一章

现代主义风格的原则：自然、采光、简洁

18

第二章

起居室和厨房

34

第三章

卧 室

56

第四章

浴 室

70

第五章

细部设计

84





引言

现代主义风格是什么？一般认为是简单的和极简主义的。一言以蔽之：少。然而，现代主义风格在发展。它的定义也在变化。可以这样说，与其他风格相比，它少了些繁杂，多了些纯净。少了些炫耀，多了些自制。少了些华丽，多了些简洁。少了些异想天开，多了些实用功能。在设计领域中，尽管许多人从事现代主义风格的设计，但对这一概念的理解却千差万别。但是它们的基本点都是渴望为满足日常生活的需要，提供更实用的解决方案。现代主义风格使我们的家更适合于居住；使我们的家具变得更加线条流畅，具有更多的功能，而最终也更加自由，从而满足我们生活中心理上和生理上的需求。

现代主义实际上起源于 19 世纪 90 年代，当时在建筑设计领域有一个激进的分离主义派别，掀起了一场运动，被称为维也纳分离主义运动。

维也纳分离主义运动的领导人为奥托·瓦格纳（1841~1918 年），一位受人尊敬的建筑师，他领导着由一些成功的建筑设计师组成的小组，他们抛弃了曾一度奉行的那种古典、优雅和华丽的设计风格，转而开始试验在空间和家具设计方面，以直线条的、简单而又实用的方式进行创作，此举震动了业内许多人

士。他们这种寻求变革的愿望，深受 19 世纪末政治环境和工业环境的影响。在这惊人的变革中，我们可以看到现代主义运动的种子在萌芽。

20 世纪早期，在意大利、荷兰，以及德国，艺术家和建筑师小组，持续不断地进行着反传统设计的实验。包豪斯运动在德国由于新的观念而发展壮大。在第一次世界大战以后，许多艺术家和建筑师为机械时代的前景所激励，在这个前所未有的时代里，大量生产廉价的直线式家具已经成为可能。他们要打破以往对家具的限制，那时家具是为专门的房间设计的，一张卧室椅子绝不能放在起居室里。

包豪斯学派，一个知识分子团体，由格罗皮乌斯（1883~1969 年），1919 年在德国的魏玛创建。这个团体给了艺术家以一席之地，使他们可以在此安心地致力于新设计观念的发展，并通过技术来实现，而不会受到那些顽固坚持老观念的人们的攻击。新设计观念坚信：功能决定形式。马塞尔·布劳耶（1902~1981 年）以及密斯·范·德·罗都曾经是这个团体的成员。



现代主义风格的室内装饰并不意味着只用白色。在这间宽敞而又简朴的餐厅里，墙壁上原色加金线图案的壁纸，被兔蓝色的护墙板和漆成红色的天花板所强调。不再需要装饰品了，墙壁的处理本身就是最好的说明。

包豪斯的建筑采用几何结构,线条简练清晰。建筑内部为白墙和简单家具。伴随着大窗户和采光天窗,玻璃成为重要的建筑材料。充满阳光的房间和开阔的视野带来了亲近自然的感觉。建筑师和设计师们努力避免使建筑的基本功能被繁文缛节的装饰所掩盖,使他们所设计的建筑代表了纯洁和诚实的风格。

随着德国日益走向第二次世界大战的边缘,包豪斯学派的主要人物离开了他们的国家,来到了北美。在美国土地上迎接他们的是当时还很弱小的现代主义运动,他们中的许多人鼓励了纽约现代艺术博物馆的创办人。这些欧洲领先的建筑师和设计师,对此后30年的高度发展的建筑设计施加了强有力的影响,而且一直延续到现在。师从于来自包豪斯的导师,亲聆了“国际风格”的教诲,美国的建筑师开始设计建造玻璃、钢材和混凝土建筑,把光线和空间放在首要位置。家具设计师则采用镀铬的钢管、藤料或皮革,以及弯曲的木材来制作家具。其中最著名的例子就是密斯·范·德·罗设计的巴塞罗那椅,一种钢架皮垫椅,以及布劳耶设计的威斯利椅。包豪斯的导师们把纯粹的现代主义设计带到了北美,但是他们的实用主义则是理想化的,严谨的。没有为自由的形式或具有竞争力的创意留下任何余地。

在美国中西部,天才的弗兰克·劳埃德·莱特(1867~1959年)遵循自己的灵感对建筑和家具设计做出了全面的革新。他满怀着对大自然的热爱。他设计的住宅同时采用窗户和屋顶天窗采光,在阳光射入的同时,也把花园的景色收入屋内使人赏心悦目。在他所设计的住宅周围,自然风景和栽种的植物成为整个环境的关键。在工艺美术运动的启发下,莱特利用木料和其他天然材料制作家具。在他的监督下,以他的名字命名的莱特工作室,生产家具、灯具、纺织品和玻璃制品,所有这些产品都以保持室内和室外自然

环境之间的和谐为宗旨。虽然莱特的设计比包豪斯的导师们的设计更富装饰性,但他是个本能的现代主义者。他有句话说得好:“房间应该是四壁之间生活的舞台布景,而且绝无废物。”

第二次世界大战结束以后,美国社会经历了飞速的变化,包括经济和社会本身。一些建筑师和家具设计师把它看做机会——一个为热心的公众制造与众不同、标新立异的家具和建筑的机会,但是要打破功能主义的基本原则还是困难重重。20世纪60年代意大利的新式家具设计帮助他们;多彩的储藏容器设计(轻便,可以滚动的塑料盒子)、豆袋椅(一种不定型的、便携式椅子)以及可以任意组合拆卸的沙发,就是其中的一部分。灵活性和便利这两个词汇开始进入美国的设计词汇。

20世纪70年代的经济危机反映到艺术和家具设计领域,就和现代主义的传统一样,是极简抽象主义运动,它要求利用工业材料,使用机器文化的色彩,最显著的就是金属灰色,来产生冷静的,甚至是有些忧郁的环境。(极简抽象派的两个基本设计元素,重复和方格形状,转化为成熟的天然素材,已经变成现代主义风格优美的成分。)

突破实用主义桎梏最有影响力的声音,来自罗伯特·文丘里,一位超前的建筑师,在他的一篇极富洞察力,而又十分理性的文章中指出,为了响应当代生活的需求,有必要抛弃过分讲究理性的传统,打破束

在这间散发着强烈的现代主义气味的房间里,地板是石头的,楼梯是石头的,没有装饰的壁炉是石头的,架子和尽头的桌子还是石头的——在小凳子附近就可以看得很清楚。简朴的陈设使得房间的建筑细部,包括楼梯、带架子的壁龛、细长的窗户以及虽然简单却令人印象深刻的壁炉全都表露无遗。





手束脚的条条框框。

通过文丘里,以及其他家具设计团体中有名望人士写文章呼吁。家具设计师摆脱了功能主义的束缚,在20世纪60、70和80年代对各种观念进行了探索,包括使用新材料、新造型、新色彩,久而久之产生了新的荒诞——这导致一些设计师开始了迈向今天现代主义风格的运动。

今天,卷土重来的现代主义风格,实际上是由于泛滥于70年代末期和80年代的各种无节制的设计所致,而这些设计风格又是对发端于30年代、普及于60年代的那种功能主义的设计的反叛。在70到80年代,正是繁荣时期,当时优秀的建筑师、家具设计师和他们的客户都有足够的财力突破功能主义的设计教条。

在冲动的新一代人和鼓吹个人主义的思想家们的推动下,在80年代被看起来是无穷的财富所催化出来的欲望中,家具设计师把他们的注意力投入到设计生产具有足够的个性,能够引起人们注意的家具上来。许多设计是时髦的、一次性的以及趣味性的。但是在

虽然卧室通常是以混乱而出名的堆放私人杂物的窝,但是它也很容易设计得宽敞而且井然有序。在床周围的嵌入式壁橱是个储藏杂物的聪明办法,它给这间房间带来了迷人的效果。不管这些效果是来自蚀刻图案的玻璃门,还是来自内置光源照亮的展览架,整个壁橱的确既实用又美丽。床脚也是多功能的,既可以当做床踏板,也是一张细长的小桌子。

它们的浮躁中,漠视了设计的基本原则:严肃的设计必须考虑到功能。

在80年代,我们不仅从住宅的规模上看到挥霍与铺张,而且还可以看到左右家具设计的不是用途,而是设计师的才智。其中最引人注目的是“孟斐斯”,这是为一组层压板贴面的家具起的名字,它们的表面以彩色、幽默然而通常是毫无意义的图案作为装饰。这是一组优秀的意大利设计师的作品,其中出名的是艾托·索特萨斯。另一种称为后现代主义的风格,以迈克尔·格雷夫斯的作品为代表,他的家具设计了古典建筑的装饰细部,但是用机械加工成形,家具的色彩是浅淡的色调或金属色彩。时隔不久,菲利普·斯塔克推出了他的娱乐性、反功能主义的设计,并引起了争议。

看起来不错的开端,最终出现了负面的影响。一些有见地的设计团体成员被他们称之为富人的玩笑搞得灰心丧气。在疯狂地追逐财富的过程中,一些人使用罕见的木材制作家具,或者用珍贵的兽皮装饰家具,他们毫无顾忌地浪费不可再生的自然资源。

到了80年代末期,一些设计师开始议论,要清除混乱,让住宅从过量的财富中解放出来,而过量的采购,则是伴随着暴富而来的行为。他们主张,过分的铺张会导致分散注意力,使人们失去了空间整体感,丧失了应有的价值。他们鼓励一种更简单、更安静的家庭环境;住宅周围应该保持与大自然的接触;住宅内应该能满足日常生活的需要。他们把奢侈视为一种扭曲,对思考能力的干扰,要反思,要与更重要的事物接触。从而开始为新千年而对现代主义风格重新定义。

对自然的重新关注,要求的不只是单纯地应用天然材料,这意味着要利用自然本身。设计师的住宅设计以扩大门窗面积为特点,提供对自然景观的宽阔视野,并且让室内充满自然光线。自然美重新获得了优

先权。家具要服务于功能。装饰品用于产生气氛。这种新风格的最早建议者之一，是英国建筑师和设计师，约翰·保尔森，他撰文提出，极简抽象派的家居装饰，可以提供一种感觉上的解放，但是如果一个人被周围细碎的事物分散了注意力，那么这种解放就是不可能的。

在一些设计师以最纯粹的形式追随这种新现代主义的同时，另外一些人则在怀疑人们是否能够在这样的住宅里生活下去。有一点是多数人都同意的，那就是设计应当是朴素而不应当是艰苦。

许多设计师被这一新运动的潜力所鼓舞，并开始寻求开创家具的新种类，也就是发明和创新，多功能家具可以减少人们生活所需的家具数目。在意大利，家具制造商们邀请了一群年轻的家具设计师创作出原型，随后推向市场。一些有趣的家具设计的灵感，来自于过去的家具设计思想，但是完善地转换成了当代译本：可以很方便地装配和拆卸的家具，为日益增加的流动性家庭设计的可以装在汽车上使用的家具，两用家具（带折叠靠背的椅子，放下靠背就是桌子或咖啡桌，把桌面升高就成了餐桌），为小住宅设计的、可节约空间的时髦家具，这种家具可以很方便地拉开和折叠（例如，可以把几张桌子拼接成一个大桌面的，拼接式桌子），还有具有使用价值的雕刻储藏家具，以及具有实用功能的艺术品（例如幽默的衣帽架设计），引人发笑的装饰品，低能耗的艺术灯具等。这些“新的”极简抽象派艺术家促进了优雅、有趣、技术上精致而且更便宜的设计。

艺术家们开始探索利用天然的和可再生材料来创作设计基本构件的途径。其成果之一，是一种墙壁贴面砖，利用大理石粉和贻贝壳制成。另一种地板砖是利用报纸和地毯纤维制成的。利用再生金属设计的灯具和利用再生木材制造的板材。再生的大理石、新闻

纸、玻璃、塑料、护墙板、混凝土，在新世纪里，甚至垃圾也变成了制造家具的一种成分。今天，在家具和灯具展览会上展出的作品显示，家具和灯具设计在向实用和节能方向发展。

在90年代中期，极简抽象派引起了公众的普遍关注。人们开始简化他们的生活。轻率琐碎的设计开始退出流行时尚。现代主义风格，“新”极简抽象派，继承了早期极简抽象派的精神和观念，但是更加温暖、柔和，更有魅力。房间的布置从刻板 and 苍凉转变为适于家庭居住安乐窝，现已发明的解决方法，能够使房间在保持简单的设计方案的同时，又可以抑制混乱。新极简抽象派减少了极端的做法，增加了环境意识，也开始使用色彩，以自然色彩为基调，以偶然一现的大胆色彩作为强调。后现代主义就是通过新与旧的混合交织，形成了一种既能够为大众所接受，又不受时间影响的风格。

在本书后面的各部分中，读者将会看到许多现代主义、极简抽象的房间实例，它们既有实用性又颇为舒适。今天的现代主义，与早期的形象相比，已经少了许多严格规范，并在保持功能和谐的条件下，允许个性化的创造与表现，以满足我们在现代快节奏生活中，精神上 and 审美上的需要。



不锈钢格栅做楼梯的扶手，充满了想象力，而且空间可以不加任何装饰也不显得冷峻。这里布置的聪明之处还在于，利用了古老的题材，在右边放置了黄色高靠背椅子，这个椅子很明显是两用的，既可以当椅子又可以当桌子。